



# 075: Unterhaltsreinigung – Nettoyage swisscom d'entretien – Pulizia di manutenzione

## 1 Definizioni

- **Pulizia di manutenzione:** la Safety-Regola 075 definisce le regole più importanti per la prevenzione di infortuni in relazione alla pulizia ricorrente da parte di collaboratori esterni (ad es. Facility Management) in edifici SC. Sono esclusi dalla Safety-Regola 075:
  - le pulizie speciali interne ed esterne all'edificio come ad esempio le pulizie di finestre, facciate ecc. (con ciò sono esclusi i lavori sopraelevati);
  - lo stoccaggio detergenti.

## 2 Introduzione

La pulizia di edifici (indoor) o di uffici è una procedura quotidiana che può comportare numerosi pericoli e carichi per le persone che se ne occupano. Spesso queste attività devono essere svolte marginalmente oppure i lavori vengono svolti da personale sempre differente. Di conseguenza, oltre alla conoscenza dei pericoli dati da detergenti ed apparecchi, anche il coordinamento dei processi di lavoro è una componente fondamentale di una efficace protezione sul lavoro. Questa Safety-Regola informa e supporta tutte le parti coinvolte – committenti, mandatari (ad es. Facility Management) e lavoratori/lavoratrici – per riconoscere i rischi durante il lavoro e per prendere i provvedimenti necessari per evitarli.

La pulizia degli edifici è uno dei settori in cui sono impegnate prevalentemente le donne, spesso a tempo parziale, con scarse opportunità di perfezionamento, quasi nessuna possibilità di carriera e di basso livello sociale.

## 3 Pericoli

Posture sfavorevoli, trasporto e sollevamento di carichi, componenti con superfici pericolose (ad es. angoli appuntiti, zone taglienti), cortocircuito, archi voltaici, ecc., caduta dalle scale e simili, scivolare su pavimenti sdruciolati (riguarda anche terzi!), sostanze e miscele pericolose dannose per la salute (corrosive, irritanti, sensibilizzanti). Pericoli fisici e chimici: combustibili (infiammabile, leggermente infiammabile, altamente infiammabile), esplosivi, comburenti, lesioni diverse a seguito della scarsa qualità degli utensili, utilizzo non conforme, controllo insufficiente, mancata manutenzione o mancata formazione/istruzione.

## 4 Documenti di riferimento

Testi di riferimento menzionati nel doc. SE-01354-C2-HD-Safety Gesetzeskompass , e inoltre:

Doc. suva	<ul style="list-style-type: none"><li>• 67045 «Lista di controllo: Pulizia e manutenzione di edifici»</li></ul>
Doc-Facility Management «ISS»	<ul style="list-style-type: none"><li>• «Allestimento locale pulizie» (stoccaggio ed etichettatura sostanze pericolose per la pulizia)</li><li>• Documento di base «Cleaning Excellence» (Competence Center Cleaning, 20.05.2016)</li><li>• ISS Safety Guide Pulizia di manutenzione</li><li>• ISS Affissione locale materiali</li></ul>

Swisscom AG Group Security	Dok-ID Gilt für Verantw. Experte Freigabe Stelle	: 075-Safety-Regel IT : Swisscom AG : SiBe-Safety Konzern : SiBe-Safety Konzern	Regelwerkversion Gültig ab Verfügbare Sprachen Zuordnung	: 1.1 : 15.11.2019 : DE, FR, IT : SE-01374-C2-HD	Seite 1
-------------------------------	---	--	---	---	---------



# 075: Unterhaltsreinigung – Nettoyage swisscom d'entretien – Pulizia di manutenzione

## 5 Coordinamento

Le imprese di pulizia (ad es. Facility Management) come datori di lavoro da un lato e committenti dall'altro devono collaborare e coordinarsi per quanto riguarda le rispettive misure Safety.

## 6 Preparazione del lavoro

Prima dell'inizio dei lavori di pulizia deve essere data una risposta alle seguenti domande

- |   |   |
|---|---|
| A | I pericoli esistenti nell'area da pulire (locale, edificio, oggetto) sono noti?   |
| B | I DPI <sup>1</sup> (guanti, scarpe, abbigliamento ecc.) corrispondono ai requisiti del luogo di lavoro?   |
| C | Sono disponibili in numero sufficiente degli utensili di lavoro e dei mezzi ausiliari per salire (strumenti di lavoro) adeguati e sono facilmente disponibili nel luogo di impiego? |
| D | Quali detergenti devono essere utilizzati e come mi comporto?   |
| E | Devono essere esposti dei cartelli/segnali di avvertimento di pericoli?   |
| F | Primo soccorso: è disponibile un kit di pronto soccorso e i numeri di soccorso più importanti sono noti?  |

## 7 DPI

- **Occhiali di protezione e lavaggio oculare:** deve essere a disposizione su ogni carrello per pulizie che trasporta detergenti (e deve essere presente in ogni stazione di riempimento);
- **Guanti:** devono essere presenti su ogni carrello per pulizie ed essere adatti al tipo di lavoro;
- **Scarpe da lavoro:** devono essere indossate scarpe chiuse con suola antiscivolo e una buona tenuta.

### Opzionale (in base al settore di attività)

- **Protezione dell'udito, abbigliamento speciale**

<sup>1</sup> Dispositivi di protezione individuali

Swisscom AG	Dok-ID	:	075-Safety-Regel IT	Regelwerkversion	:	1.1	Seite 2
Group Security	Gilt für	:	Swisscom AG	Gültig ab	:	15.11.2019	
	Verantw. Experte	:	SiBe-Safety Konzern	Verfügbare Sprachen	:	DE, FR, IT	
	Freigabe Stelle	:	SiBe-Safety Konzern	Zuordnung	:	SE-01374-C2-HD	



# 075: Unterhaltsreinigung – Nettoyage d'entretien – Pulizia di manutenzione

## 8 Importanti regole di comportamento

**A**

- **Carrello per pulizie:** debitamente e conformemente attrezzato!

**B**

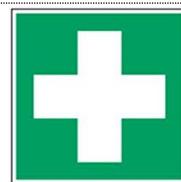
- **In caso di pericolo io dico STOP** (Safety-Charta: STOP in presenza di pericolo – eliminare il pericolo – proseguire il lavoro)

**C**

- **Segnalazione** pavimento sdruciollevole – posizionare il cartello a cavalletto di segnalazione!

**D**

- **Kit di primo soccorso** - DEVE essere a disposizione completo (compreso tessera per i casi d'emergenza, vedere anche punto 10)

**E**

- Faccio attenzione ai **simboli di pericolo** e rispetto le misure di sicurezza

**F**

- **Scale:** si utilizzano **ESCLUSIVAMENTE** scale adatte, certificate ed integre!

**G**

- **Cavi, spine elettriche e apparecchi difettosi** sono comunicati e sostituiti immediatamente!



Swisscom AG Group Security	Dok-ID Gilt für Verantw. Experte Freigabe Stelle	: 075-Safety-Regel IT : Swisscom AG : SiBe-Safety Konzern : SiBe-Safety Konzern	Regelwerkversion Gültig ab Verfügbare Sprachen Zuordnung	: 1.1 : 15.11.2019 : DE, FR, IT : SE-01374-C2-HD	Seite 3
-------------------------------	---	--	---	---	---------



# 075: Unterhaltsreinigung – Nettoyage d'entretien – Pulizia di manutenzione

## 9 Locale pulizie

I singoli collaboratori sono responsabili per l'ordine e la pulizia del locale materiali (in ogni locale pulizie è presente un dossier con informazioni come l'inventario dei detergenti, la tessera per i casi d'emergenza ecc.).

## 10 Numeri di emergenza (giorno e notte)

Il comportamento generale da tenere in casi di emergenza o incidenti è descritto sulla tessera per i casi d'emergenza di SC, che riporta anche i principali numeri da chiamare.

<p><b>10 regole durante il lavoro...</b></p> <p>SE-01366-C2-Notfallkarte Partner; Vers. 01.01.2018</p> <p> 1 Sulla strada: segnalare sempre e indossare gli indumenti di avvertimento!</p> <p> 2 Lavori agli impianti elettrici: solo da personale autorizzato!</p> <p> 3 Utilizzare equip. di protezione in ordine: eventuali danni sono da annunciare!</p> <p> 4 Carichi pesanti: mai trasportarli da soli!</p> <p> 5 Utilizzare gli attrezzi adeguati!</p> <p> 6 Il livello di formazione deve corrispondere all'attività svolta!</p> <p> 7 Sostanze pericolose: osservare rigorosamente le istruzioni per l'uso!</p> <p> 8 Alcol / droghe: nessun consumo durante l'orario di lavoro!</p> <p> 9 Rispettare le regole della circolazione e non telefonare alla guida!</p> <p> 10 Mantenere l'ordine e la pulizia nel cantiere e in automobile!</p> <p></p>	<p><b>Tessera per casi d'emergenza Swisscom Partner</b></p> <table><tr><td> <b>112</b></td><td>Numero d'emergenza internazionale</td></tr><tr><td> <b>117</b></td><td>Polizia</td></tr><tr><td> <b>118</b></td><td>Pompieri, servizi d'intervento</td></tr><tr><td> <b>144</b></td><td>Pronto soccorso autoambulanza</td></tr><tr><td> <b>1414</b></td><td>Soccorso aereo REGA</td></tr><tr><td> <b>145</b></td><td>Intossicazioni</td></tr><tr><td> <b>0800 140 140</b></td><td>Soccorso stradale</td></tr><tr><td colspan="2"><b>Centrale d'allarme Swisscom</b></td></tr><tr><td colspan="2"><b>0800 88 00 88</b></td></tr></table> <p>Memorizzare numeri sul cellulare!</p> <p><b>Incendio ed evacuazione</b></p> <p> <b>Incendio</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Mantenere la calma!</li><li>Dare l'allarme...<ul style="list-style-type: none"><li>- Pompieri → COSA-DOVE-CHI</li><li>- Avvertire gli altri!</li></ul></li><li>Salvare!<ul style="list-style-type: none"><li>- Chiudere le porte/finestre</li><li>- Portare al sicuro le persone in pericolo</li><li>- Non utilizzare gli ascensori</li></ul></li><li>Spegnere!<ul style="list-style-type: none"><li>- Nessuna corrente d'aria (finestre/porte!)</li><li>- Combattere l'incendio</li><li>- Seguire le istruzioni dei pompieri</li><li>- Utilizzare le vie di fuga segnalate</li></ul></li></ul> <p> <b>Punto di raccolta</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Informarsi: esiste? dove si trova?</li><li>In caso di emergenza:<ul style="list-style-type: none"><li>&gt; recarsi al punto di raccolta</li><li>&gt; attendere</li><li>&gt; seguire le istruzioni</li></ul></li></ul> <p><b>Cosa fare in caso d'incidente?</b></p> <p> <b>Osservare</b> (Valutare la situazione)</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Cosa è successo?</li><li>Chi è coinvolto?</li><li>Chi è ferito?</li></ul> <p> <b>Pensare</b> (ulteriori pericoli...?)</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Pericolo per la vittima dell'infarto?</li><li>Pericolo per i soccorritori?</li><li>Pericolo per altre persone?</li></ul> <p> <b>Agire</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Proteggersi dai pericoli</li><li>Assicurare il luogo dell'incidente</li><li>Prestare i soccorsi (ev. evadere la persona dalla zona pericolosa, ABC/ misure immediate per salvare la vita)</li></ul> <p><b>144 Allertare i soccorritori professionisti + ABC</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>A Liberare le vie respiratorie</li><li>B Iniziare la respirazione artificiale</li><li>C Iniziare il massaggio cardiaco</li></ul> <p><b>Mantenere la calma!</b></p>	<b>112</b>	Numero d'emergenza internazionale	<b>117</b>	Polizia	<b>118</b>	Pompieri, servizi d'intervento	<b>144</b>	Pronto soccorso autoambulanza	<b>1414</b>	Soccorso aereo REGA	<b>145</b>	Intossicazioni	<b>0800 140 140</b>	Soccorso stradale	<b>Centrale d'allarme Swisscom</b>		<b>0800 88 00 88</b>	
<b>112</b>	Numero d'emergenza internazionale																		
<b>117</b>	Polizia																		
<b>118</b>	Pompieri, servizi d'intervento																		
<b>144</b>	Pronto soccorso autoambulanza																		
<b>1414</b>	Soccorso aereo REGA																		
<b>145</b>	Intossicazioni																		
<b>0800 140 140</b>	Soccorso stradale																		
<b>Centrale d'allarme Swisscom</b>																			
<b>0800 88 00 88</b>																			

Swisscom AG Group Security	Dok-ID Gilt für Verantw. Experte Freigabe Stelle	: 075-Safety-Regel IT : Swisscom AG : SiBe-Safety Konzern : SiBe-Safety Konzern	Regelwerkversion Gültig ab Verfügbare Sprachen Zuordnung	: 1.1 : 15.11.2019 : DE, FR, IT : SE-01374-C2-HD	Seite 4
-------------------------------	---	--	---	---	---------